



تاجوق خاص سمننا مع الهجرة  
ساتو مليسيا ساتوأمة

سیری 49/2010

26 ذوالحجۃ 1431ھ

برساماءن

3 دیسمبر 2010 م

دکوار کزاولیہ:

جاتن حال احوال اکام ترغکانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْقَائِلِ فِيْ كِتَابِهِ الْعَزِيزِ : يَتَأَبَّلَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّن ذِكْرٍ وَأَنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائلَ لِتَعَارِفُوا إِنَّا أَكْرَمْنَاكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ أَنْقَنْتُكُمْ إِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ خَيْرٌ . وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلّٰ اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ . أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اتَّقُوا اللّٰهَ، وَأُوْصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ يَبْتَقُوْيَ اللّٰهُ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ .

إِخْوَانِيَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمْكُمُ اللّٰهُ،

ساي برقسن کىد ديري ساي دان مپرو سيدغ جمعة يع دكاسيهي سکالين، ماريله سام-سام کيت برتقوى کىد الله سبحانه وتعالي دعن سبنر-بنر تقوى. لقساناكنله سکالا فرينته الله سبحانه وتعالي دان جاوھيله سکالا لارغۇن. موده-مودهن کيت منداشت ليمىھن رحمة دان كبهاكىاءن ددىنا دان داخىرە. برسىقىنا دعن سمبوتىن تاھون بارو هجرة قىد تاھون اين، خطبة هاري اين اكىن مىقر كاتاکن تنتىخ تاجوق: "ساتو مليسييا ساتو امة".

سیدغ جمعة يع درجمىي الله سکالين،

مليسييا ادالە سبواه نكارا مجموع. دالم ارتى کات يع لاءين، نكارا اين ادالە نكارا اوكتوق سموا رعيت، تنقا معيرا قوم، اكام، بودايى سرتا ۋەھىمن چۈلىتىك. کيت برشكور کىد الله سبحانه وتعالي كران مشاركت دان رعيت دنكارا اين دافت هيىدوف دعن سجهىتا دان ھرمونى كران وجودۇن ۋەھىمن دكالغان رعيت بربىلغۇ قوم دان اكام برأسىكىن ۋەھىمن حرمىت مۇحرىمىتى، كاڭلاصن دان سىكىش سالىغۇ مىقىچاياءي انتارا قوم. کيت سموا

معلوم بهاوا ۋەرگادۇان مبماوا كىقوناتن دان كجاياءن، سېبالىقىن ۋەرقاچاھن مۇعاقىيەتكەن كلمەن دان كەنھىجورن. ۋەرقاچاھن دان ۋەرمۇسۇھن دەكالۇغۇ رعىت اكىن مبماوا كىسغىسارا ئەن ھېدۇف، كەمۇسەنھن ھەرتا بىندا، كەمۇندورن اىكونومىي دان مروسىقىن سىيىستەم ۋەئورۇسۇن نىكارا، كلوارك دان مشاركت. ۋەرمان اللە سېبحانە و تىعالي دالىم سورە الحشر آية:14

لَا يُقْتَلُونَ كُمْ جَيِّعاً إِلَّا فِي قُرْبٍ مُّحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَائِهِ جُدُرٌ بِأَسْهُمْ يَنْهَمُ شَدِيدٌ تَحْسِبُهُمْ  
جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

يۇغۇرۇش بىر مقصود:

"اورۇغ-اورۇغ يەھودىي دان اورۇغ-اورۇغ مناھقى اىت)، دەعن كاداءن بىرساتو ۋادۇ سکالىقۇن، تىدق بىرانىي مەراغىي كامۇ ملاعېينكەن دەكامقۇغ-كەمامقۇغ يۇغۇرۇش بىر بىيىتىغ كوكوه، اتاو درىي سېبالىق تىيمبوق. (سېبىن) ۋەرمۇسۇھن دەنتارا سىسام مەرىك أمتىلە كىرس، أڭىكاو مېغىكا مەرىك بىرساتو ۋادۇ، سەدۇغ ھاتىي مەرىك بىر ۋەرقىچەبلىه(دېسىپكەن بىرلاعىن كەفرچىاءن مەرىك). يۇغۇرۇش دەمكىن اىت، كىران مەرىك أدىلە قوم يۇغۇرۇش تىدق مەھامىي (ۋەرقىكارا يۇغۇرۇش يۇغۇرۇش كەباءيىقىن كەۋان)."

سېدۇغ جمۇعة يۇغۇرۇش دېرىكاتىي اللە سکالىن، ۋەرقادۇان رعىت دنىكارا اين سنتىياس منجادىي ايسو دان أكىندا اوتمان نىكارا، كىران ۋەرقادۇان ادىلە سالە ساتو ۋەرقىچەبلىه فەنتىو كەرەكۈن دان كەممۇرۇن نىكارا. اولىيە اىت، قىلىاڭاي داسىر دان چىلەن تىندقىن تىلە درەغىكا سەمنىجىق كەمدىكىاءن باڭىي مېپاتۇۋادۇكەن رعىت، تەرماسۇقلە داسىر اتاو كاكىسىن

ساتو مليسيا. ساتو مليسيا اداله کاکسن باکني موقوق ۋەقادۇان دكالغان رعيت مليسيا يع بربىلۇق قوم، برترىكىن نىلاي-نىلاي ۋەنتىغۇ. کاکسىن اين مروقاڭن ۋەتكەف كەندىكتەن-قەندىكتەن يع سەديا اد اونتوق مەۋەكەن لاكىي ۋەقادۇان باکنىي منجاھىمەن كىستابىلىن كارە منچاھايى كىماجوان دان ۋېمباغۇن يع لېيە تېغىنى باکنىي رعيت دان نكارا مليسيا. ۋەقادۇان يع دكامېرىكىن اولىيە کاکسىن ساتو مليسيا اين تىدق مەھاۋەسەن كەن ئىدىنېتىتى قوم-قوم يع اد، سېباليقۇن مۇھەر كاءايى دان مۇحرىمىتى ئىدىنېتىتى سەتىاف قوم دنكارا اين سباڭاي ساتو كىلىپەن يع ۋاتوت دېغىكاڭن. رېغىكسۇ، ساتو مليسيا منرىما كاؤنېكىن قوم يع لاءەين ساداڭ، اڭر داشت كىت ھيدوق بىرسام دالم كاداڭ سالىغۇ مۇحرىمىتى سباڭاي رعيت دالم ساتو نكارا.

سېدۇ جمعة يع دكاسىيەي الله سکالىن،

قىرىستىوا اومىت اسلام بىرھجرە درىي مَكَّةَ كَمَدِينَةَ اداله دېتىق بىرسجارە يع تۈرۈت مەاجرە سرتا ملۇرۇغۇن سماڭتۇ ۋەقادۇان مىشاركەت دان قوم دالم سىبواھ نكارا. سماڭتۇ ھجرە بىرمولا دەعن ئىكىتنەن ھوبۇغۇن فرساوداراءۇن دان أخوه إسلامىيە يع دتانم دالم دىرىي اومىت اسلام، سەھىغۇ ۋەقدەن دان ۋەرپالىن سىسام سىنديرىي انتارا قىندۇدوق اصل مەدینە، ياعىت ئۆس دان خَزْرَج داشت دىلسىيەن. بىكىتىو جوك بىرلاكۇن فرساوداراءۇن يع لوار بىسا انتارا كولوغۇن انصار دان مەهاجرين. ملالوئىي ئىكىتنەن فرساوداران يع دجالىنەن اتس ئاساس ايمان اين، ملک تربىيانە كەقۋاتن ئۆمە يع اوتوھ دان ۋادو. دەعن سماڭتۇ ۋەقادۇان دكالغان اومىت اسلام، ملک دەعن كېيىجىقىنسانەن كېيىمچىنەن

ني محمد صلى الله عليه وسلم، ترمذايله ڦياڪم مدینه انتارا او مت اسلام دان ورکا مدینه یع لاعينش. ڦلڪسانءون ڦياڪم مدینه ميري جاميڪن کبيڪسڻ برآڪام دان حق اساسي مائي، سمييل منڪنڪن کڦد ڦتيغشن سوءال ڦرڦادوان، ڦميلاڻن ڪولوغن مينوريتي، توڪس دان ٿڳو غجواب سباڪاي ورکا نڪارا، سوءال ڪسلامتن دان هوبوغن دعن ڦيهق لوار. دمڪينله ڪتيغڪين اسلام یع مڳالقڪن ڦعحرمن سرتا ڪعاديلن کڦد مائي تٺڻا معيرا أڪام، أصلڪن ڪحاضيرن سرتا ڦليليتن ستياف اهلي مشارڪت ايت اداله سچارا امان دان تيدق بر توجوان جاهت. ڦرمان الله سبحانه وتعالي

DALM سورة المتحنه آية: 9-8

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيَرِكُمْ أَنْ تَبْرُؤُهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قُتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِّنْ دِيَرِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَنْوَهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

يغ بر مقصود:

"الله تيدق ملارغ کامو درقد بربوات باعيق دان برلاکو عاديل کڦد اورغ-اورغ یغ تيدق مرغعي کامو کران اڪام(کامو)، دان تيدق مغلوار کن کامو دري کامقوغ هلامن کامو؛ سسوغڪو亨 الله معاسيهي اورغ یغ برلاکو عاديل. سسوغڪو亨 الله هاپاله ملارغ کامو درقد منجاديڪن تمن رافت اورغ-اورغ یغ مرغعي کامو کران اڪام (کامو)، دان مغلوار کن کامو دري کامقوغ هلامنما، سرتا مبنتو (اورغ لاعين) او نتوق مغوسير کامو. دان (ایعتله!) سسيافا یغ منجاديڪن مريلک تمن رافت، مک مريلک

ایتوله اورغ-اورغ يع ظاليم."

دالم سیتواسی مشارکت مجموع دمليسیا، ستیاف قوم بیس معمولکن اکام ماسیع-ماسیع، بهکن سکالا کفرلowan کاکناماءن دبیری فرهاتین سواجرن أولیه کرجاءن. اسلام سباکای اکام ڦرسکوتوان، منجادیکن ستیاف ڦیهق میلیقی ڦلواڻ دان برحق منجرناکن نیلاي-نیلاي کبنرن، کعادیلن، کاسیه سایع دان تولیرنسی دالم مشارکت تنقا معيرا قوم.

سید غ جمعة يع دسايغي الله سکالين،  
کساتوان دان ڦرقدادوان اومنت اسلام اداله اسيت ترٺنتیع. ڦريستيو هجرة  
تله مبوقتيکن بتاف ڦرقدادوان اومنت اسلام انتارا مهاجرين دان انصار اداله  
إينتیقاتی کجایاءن کقيمهين رسول الله صلی الله علیه وسلم. مالعش، قد  
هاري اين، جلس کليهاتن بتاف مشارکت اسلام سماکين برڇجه،  
سکاليليون مريلک معتاهوي کفتنيعن ڦرقدادوان دان کساتوان امة. کتيک  
کاکسن ساتو مليسيا دسمبوت مسرا أوليه رعيت ڦلباکاي کتورونن،  
ترداشت ڦيميقين دان اورغ-اورغ ملايو برچاکرن، سدغکن سجاره  
مبوقتيکن، باکایمانا اومنت اسلام دسراتا تمٺت دان دسبارغ زمان، لنڌن  
ڦرچاهن، مريلک کھيلعن کايستميوأن دان کواسا کقيمهين، مرواه  
ترکادي دان ترهينا کران نصیب براد دالم کٿکمن موسوه-موسوه اسلام.  
خاطب ايغين ملاهيرکن راس کچواتيرن بهاوا ڦرچاهن دکالعن اومنت  
اسلام اين اکن دکوناکن أوليه ڦیهق يع تيدق برٿکوغضجواب اوٺنوق  
تروس منابورکن بنیه-بنیه کښچین دان ڦرتلاکنهن انتارا ڦيميقين دان

رعیت سرتا رعیت سسام رعیت دنکارا این. کاداءن این سوده ڦستي  
مبوك ڦلواڻ ڪفڊ موسوه-موسوه اسلام دان نکارا اوٽو منجاتو هڪن  
سرتا معهنچور ڪن ڦمباڻون نکارا دان رعیت. سکيران اين ترجادي،  
کيت رعیت دنکارا اين اکن مغهادڻي زمان ڪڪلاڻن سباکايمان يع ڦرنه  
دعاولي سبلوم اين ڦد أخير زمان ڦمریتهن ڪرجاءن ملايو ملاك آٺاپيلا  
برلاکوڻ ڦرقچاهن آنتارا اوٽت إسلام دان ڦندو دوق ملاك عمومن.

واهای ساودارا ڪو اوٽت اسلام، ماريله کيت بُڪيت برستو! کران ساتو  
آمة يع برڦادو اکن ممبري ڪقواتن دالم ممبنتو ڪچوان ساتو مليسيا، يع  
منجامين ڪستابيلن ٻيونومي دان ڦولتيڪ سرتا مماچو ڪهدڻن مغjur ايمقين  
سبواه نکارا تربيلع دماس هادڻن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَا كَانَ الْتَّائِشُ إِلَّا أَمَّةً وَاحِدَةً فَلَا خَتَّلَفُواْ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ

لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ ۱۹

يع بر مقصود:

"(كتاهويله بهاو) مأنسي ڦد مولان تيدق مملوق ملاءينکن اکام يع  
ساتو(اکام الله)، کمودين(دغون سبب منوروت هاوا نقسو دان شيطان)  
مريلک بر سليسيهن. دان کالاو تيدقله کران تله تردهولو ڪليمه  
ڪٿاڻن(اوٽو منعڪو هڪن حڪومن هيٺک هاري قيامة)، تنتوله تله  
ڊٺو تو سکن حڪومن دآنтарا مريلک(دغون سکرا ددنيا) مغنائي اٺ يع مريلک  
ڦرسليسيهـنکن ايت." سوره یونس آية: 19

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،  
فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاهَةَ التَّائِبِينَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: أَلَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَيِّلِ  
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعَظُمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِرُونَ . أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ . وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَمَنْ تَبَعَهُمْ يَإِحْسَانٍ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأُوصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ  
فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْرَانِيَ الْمُسْلِمِينَ حَفِظَكُمُ اللَّهُ،  
ماريله کيت برتقوى کقد الله سبحانه وتعالي دغۇن منطاعىي سکالا ۋىرىنتەن  
دان منىعىكلەن سکالا لارغۇنىش. ھاش دغۇن برتقوى سىساورۇغ اىت دافت  
مەلىھارا دىريش درىد ۋېرىتەن لالا ي دان سىيا-سىا سرتا ملاھىرەن بودى  
ۋىكتىي يەڭى مولىيە. مودە-مودەن کيت سموا تۈركۈلۈغ دالم كالىغۇن ھەمبا-  
ھەمبان يەڭى طاعة ھېشك كائىخىر أو سىيا.

مسلمىن يەڭى درەختىي الله سکالىن،  
ھجرە منونتوت کقد ۋەئوربانىن يەڭى بىر دەمىي ملقساناکن سکالا ۋىرىنتە الله  
سبحانه وتعالي، كران معنى ھجرە اىت سندىرىي اىالە سواتو ۋەئوربانىن  
او نتوق مەباوا ۋەئوربانىن. تىاد ۋەئوربانىن كارە يەڭى لېيە باعىق دان چەرلۇغ يەڭى تىدق  
مەرلۇكەن ۋەئوربانىن. ۋەئوربانىن ادالە توننتۇن ھېيدۇغ درىد سىسواتو يەڭى بوروق  
کقد يەڭى باعىق، دان درىد يەڭى باعىق كقد يەڭى لېيە باعىق، درىد صەقە-صەقە يەڭى

ترچلا كقد صقـة-صقـة يع ترـقـوجـي. فـريـستـيوـا هـجـرـة رـسـول اللـه صـلـى اللـه عـلـيـه وـسـلم يـع دـسـمـبـوت سـابـن تـاهـون اـين، تـيـدق سـهـارـوـسـن تـرـهـنـتـي دـعـن سـلـسـائـش اوـقـاـچـارـا-اوـقـاـچـارـا سـمـبـوـتـن رـسـمي، تـتـاـقـي هـارـوـس دـحـيـاتـي دـان دـبـوـدـايـاـكـن سـمـاعـتـ قـرـجـواـغـنـ سـرـتـاـ نـيـلـاـيـي-نـيـلـاـيـي يـع تـرـكـنـدوـغـ دـالـم فـريـستـيوـا تـرـسـبـوت دـالـم كـهـيـدـوـقـنـ كـيـتـ سـهـارـيـنـ، سـبـاـكـاـيـمانـ يـع دـسـارـنـكـنـ مـلـاـلوـءـي حـدـيـث جـوـنـجـوـغـنـ مـوـلـيـا رـسـوـل اللـه صـلـى اللـه عـلـيـه وـسـلم:

**"الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ."**

روـاهـ البـخارـيـ وـأـبـوـ ذـاؤـدـ وـالـتـسـاءـيـ

مـقصـودـنـ:

"سـأـورـغـ مـسـلـمـ اـيـالـهـ اـورـغـ يـعـ مـيـلـامـتـكـنـ سـاـوـدـارـاـ مـسـلـمـ يـعـ لـاعـينـ، درـقـدـ كـجـاهـتـنـ لـيـدـهـ دـانـ تـاـعـنـشـ. دـانـ سـأـورـغـ يـعـ بـرـهـجـرـةـ اـيـالـهـ، سـسـيـاـقـاـ يـعـ بـرـهـجـرـةـ درـقـدـ قـرـكـارـاـ يـعـ دـتـكـهـ اوـلـيـهـ اللـهـ".

سـيـدـغـ جـمـعـةـ يـعـ دـكـاسـيـهـيـ اللـهـ سـكـالـيـنـ،  
قدـ هـارـيـ دـانـ سـاعـتـ يـعـ مـوـلـيـاـ سـأـوـمـقـامـاـ اـينـ، مـارـيـلـهـ سـامـ-سـامـ كـيـتـ  
قـرـبـاـقـكـنـ باـجـاءـنـ صـلـوـاتـ دـانـ سـلامـ كـحـضـرـةـ جـوـنـجـوـغـنـ بـسـرـ نـبـيـ مـحـمـدـ  
صـلـلـيـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـلـمـ سـسـوـايـ دـعـنـ فـريـتـهـ اللـهـ دـالـمـ القـرـءـانـ،  
سـوـرـةـ الـأـحـزـابـ آـيـةـ 56ـ:

**إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ يَتَآمِئِهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَاتُهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا**

تـسـلـيـمـاـ

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان ۋارا ملائكتىن سنتىاس برصلوات كأتسى نبى (محمد)، واهاي اورع-اورع يغ برايمان! برصلواتله كامو كأتسى سرت اوچقىنله سلام سجهىترا دعن ۋەھىمتن كأتسى دعن سقنوھن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضِ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَالْتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سرِي فادوك باكىندا يغ دفتروان اکوغ الواثقُ بالله توانكوا مېزان زىن العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه وانزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكىندا راج فرماسوري اکوغ توانكوا تۇر زاھىرة. واحفظ اولاده واهله وذويه واقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تشكو محمد إسماعيل ابن الواثق بالله سلطان مېزان زىن العابدين. واحفظ وزرآءه وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين والمسلمات برحمةك يا أرحم الرحيمين.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ  
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِرِ الْكُفَّارَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،  
وَأَعْدَّ آءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَاخْوَانَنَا الَّذِينَ سَيَقُونَا بِالإِيمَانِ وَلَا  
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَالاً لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَوْفٌ رَّحِيمٌ.  
رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَا مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَاحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادُ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ،  
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.